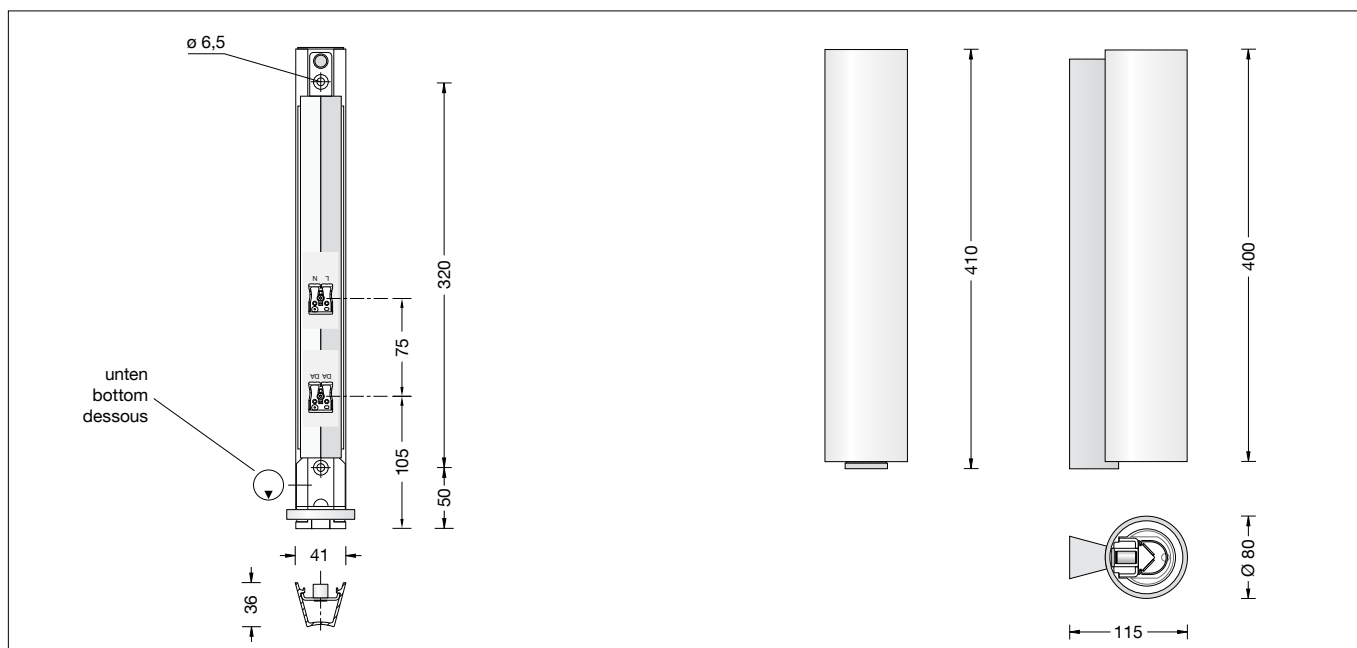


BEGA**50 595.1**

Aplique de pared para la aplicación en interiores

Applique per l'impiego in ambienti interni

Wandarmatuur voor toepassingen binnenshuis

**Instrucciones de uso****Aplicación**

Luminaria de pared abierta y de radiación libre
· luminaria de interior con cristal opal soplado artesanalmente y carcasa de metal.
La gran dispersión del cristal opal consigue una distribución suave y uniforme de la intensidad luminica en el espacio.

Descripción del producto

Carcasa de la luminaria de metal,
Superficie Color blanco
Cristal opal soplado artesanalmente
2 agujeros de fijación $\varnothing$ 6,5 mm
Distancia 320 mm
Clema de conexión 2,5[□]
Conexión de toma de tierra
Clema de conexión de 2 polos para control digital
Fuente de alimentación LED
220-240 V $\sim$ 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
con posibilidad de control DALI
Entre los cables de red y los conductores de control existe un aislamiento básico
Clase de protección I
 – Distintivo de seguridad
 – Símbolo de conformidad
Peso: 1,6 kg
Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética D

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales.
El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado.
El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Istruzioni per l'uso**Applicazione**

Applique aperta e a fascio libero · apparecchio per interni con vetro opale soffiato e scatola in metallo.
La grande diffusione del vetro opale crea una distribuzione della luce morbida e uniforme nell'ambiente.

Descrizione del prodotto

armatura in metallo,
superficie Colore bianco
Vetro opale soffiato
2 fori di fissaggio $\varnothing$ 6,5 mm
Distanza 320 mm
Morsetto 2,5[□]
Collegamento per conduttore di protezione
Morsetto a 2 poli per comando digitale
Alimentatore LED
220-240 V $\sim$ 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
Comandabile DALI
Fra la linea della rete e quelle di comando è presente un isolamento principale
Classe di isolamento I
 – Marchio di controllo
 – Simbolo di conformità
Peso: 1,6 kg
Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica D

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza.
Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato.
Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso.
Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Gebruiksaanwijzing**Toepassing**

Open en vrijstralend wandarmatuur · binnenarmatuur met mondgeblazen opaalglas en metalen huis.
De grote spreiding van het opaalglas zorgt voor een zachte en gelijkmatige lichtsterkteverdeling in de ruimte.

Productbeschrijving

Armatuurhuis van metaal
Oppervlak Kleur wit
Mondgeblazen opaalglas
2 bevestigingsgaten $\varnothing$ 6,5 mm
Afstand 320 mm
Aansluitklem 2,5[□]
Aarddraadaansluiting
Aansluitklem 2-polig voor digitale besturing
LED-netdeel
220-240 V $\sim$ 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
DALI-regelbaar
Tussen net- en stuurkabels is een basisisolatie aanwezig
Veiligheidsklasse I
 – Veiligheidssymbool
 – Symbool overeenkomstig richtlijn
Europese Unie
Gewicht: 1,6 kg
Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse D

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.
De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd.
De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.
Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo	12,2 W
Potencia de conexión de la luminaria	14,6 W
Temperatura nominal	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 50\text{ °C}$

50 595.1 K3

Denominación del módulo	2x LED-0627/930
Temperatura de color	3000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 90
Flujo luminoso del módulo	2020 lm
Flujo luminoso de la luminaria	1465 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	100,3 lm/W

Tenga en cuenta:

¡Si la luminaria se instala en una superficie metálica conductora de electricidad, es absolutamente necesario asegurarse de que se establezca una conexión conductora entre la superficie de fijación y el conductor de puesta a tierra de la luminaria!

Montaje

Montar la luminaria únicamente en la posición de uso mostrada. Para el cambio de lámparas y para el montaje y desmontaje del cristal se necesita un espacio libre de 400 mm por encima de la luminaria.

¡Los LED son componentes electrónicos de alta calidad!

Por favor, evite tocar la superficie de salida de luz del LED directamente con las manos durante el montaje o el cambio. Retirar el difusor de material sintético del perfil de soporte de LED.

Establecer la conexión de puesta a tierra y la conexión eléctrica en las clemas.

Para la activación digital se debe utilizar la clema DA, DA.

Si no se utiliza esta clema, la luminaria funciona con la potencia lumínica completa.

Fijar la carcasa de la luminaria con el material de fijación adjunto u otro material apropiado en la base de montaje.

Para este fin es absolutamente necesario utilizar las juntas incluidas.

Observar la posición de uso «Flecha abajo».

Introducir el difusor de material sintético hasta el tope en el perfil de soporte de LED.

Soltar el tornillo moleteado.

Colocar el cristal en la carcasa de la luminaria y fijarlo con el tornillo moleteado.

Limpieza · Conservación

Limpiar la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes.

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.

Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia lumínica a los módulos instalados originalmente.

La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado. Desconectar la instalación eléctrica y abrir la luminaria.

Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.

Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir. Cerrar la luminaria.

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547. Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Lampada

Potenza modulo	12,2 W
Potenza apparecchio	14,6 W
Temperatura di riferimento	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 50\text{ °C}$

50 595.1 K3

Denominazione modulo	2x LED-0627/930
Temperatura di colore	3000 K
Indice di resa del colore	CRI > 90
Flusso luminoso modulo	2020 lm
Flusso luminoso apparecchi	1465 lm
Efficienza luminosa apparecchi	100,3 lm/W

Attenzione:

Se l'apparecchio deve essere montato su una superficie metallica caratterizzata da conduttività elettrica, assicurarsi assolutamente che la superficie di fissaggio venga collegata conduttivamente con il conduttore di protezione dell'apparecchio.

Montaggio

Montare l'apparecchio solo nella posizione di utilizzo raffigurata.

Per la sostituzione delle lampade, il montaggio e lo smontaggio del vetro, sopra l'apparecchio è necessario uno spazio libero di 400 mm.

I LED sono elementi elettronici di alta qualità! Durante il montaggio o la sostituzione evitare di toccare direttamente la superficie luminosa dei LED con le mani.

Estrarre la copertura in plastica dal profilo di supporto del LED.

Eseguire il collegamento con il conduttore di protezione e l'allacciamento elettrico ai morsetti.

Per il comando digitale va utilizzato il morsetto DA, DA.

Se questo morsetto non viene utilizzato, l'apparecchio funziona a piena potenza.

Fissare l'armatura, con il materiale di fissaggio in dotazione o con altro materiale adatto, sul fondo di montaggio.

Utilizzare in ogni caso le guarnizioni in dotazione.

Tenere conto della posizione di utilizzo «freccia verso il basso».

Inserire la copertura in plastica nel profilo di supporto del LED fino a battuta.

Allentare la vite zigrinata.

Inserire il vetro nell'armatura e fissarlo con la vite zigrinata.

Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente lo sporco dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente.

Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.

I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine.

La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.

Agire a tensione nulla e aprire l'apparecchio.

Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.

Gli eventuali vetri difettosi vanno sostituiti.

Chiudere l'apparecchio.

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd.

Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten.

Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Lichtbron

Module-aansluitvermogen	12,2 W
Armatuur-aansluitvermogen	14,6 W
Nominale temperatuur	$t_a = 25\text{ °C}$
Omgevingstemperatuur	$t_{a\text{ max}} = 50\text{ °C}$

50 595.1 K3

Modulebenaming	2x LED-0627/930
Kleurtemperatuur	3000 K
Kleurweergave-index	CRI > 90
Module-lichtstroom	2020 lm
Armaturen-lichtstroom	1465 lm
Armatuurrendement	100,3 lm/W

Opmerking:

Indien het armatuur op een metalen, elektrisch geleidend oppervlak moet worden gemonteerd, dient er in ieder geval op te worden gelet dat het bevestigingsvlak geleidend met de aarddraad van het armatuur wordt verbonden!

Montage

Het armatuur alleen in de afgebeelde gebruikspositie monteren.

Voor het vervangen van de lichtbron of montage en demontage van het glas moet een vrije ruimte van 400 mm aangehouden worden.

Leds zijn hoogwaardige elektronische onderdelen!

Voorkom tijdens het monteren of vervangen dat de led-lichtopening direct met de handen wordt aangeraakt.

Trek de kunststof afscherming van het LED-draagprofiel.

Voer de elektrische aansluiting op de aarddraadverbinding en de klemmen uit.

Voor de digitale aansturing moet de klem DA, DA worden gebruikt.

Bij niet-aansluiting van deze klem werkt het armatuur met volle lichtopbrengst.

Bevestig het armatuurhuis met het bijgeleverde of ander geschikt bevestigingsmateriaal op het montagevlak.

Gebruik hierbij in ieder geval de bijgeleverde afdichtingen.

Neem de gebruikspositie "pijl naar beneden" in acht.

Schuif de kunststof afscherming tot aan de aanslag in het LED-draagprofiel.

Kartelschroef losdraaien.

Plaats het glas in het armatuurhuis en bevestig het met de kartelschroef.

Reiniging · Onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil.

Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur.

BEGA-vervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules.

De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.

Schakel de installatie spanningsvrij en open het armatuur.

Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.

Een defect glas moet worden vervangen.

Sluit het armatuur.

Piezas de recambio

Cristal de recambio	11 003 226 .1RG
Fuente de alimentación LED	DEV-0388/370i
Módulo LED 3000K	LED-0627/930

Ricambi

Vetro di ricambio	11 003 226 .1RG
Alimentatore LED	DEV-0388/370i
Modulo LED 3000K	LED-0627/930

Accessoires

Reserveglas	11 003 226 .1RG
LED-netdeel	DEV-0388/370i
LED-module 3000K	LED-0627/930